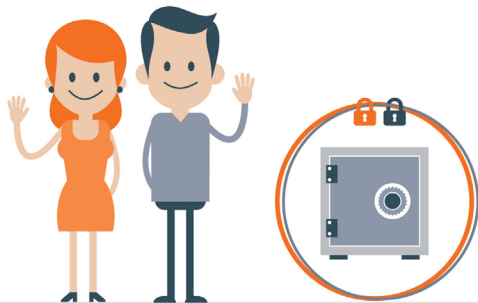


VÉDELEM MEGTAKARÍTÁSAINAK A BANK FIZETÉSKÉPTELENSÉGE ESETÉN



A Francia Betétbiztosítási Alap (Fonds de Garantie des Dépôts et de Résolution, rövidítve: FGDR) megalapítására az 1999. június 25-i törvény alapján került sor, azzal a céllal, hogy ha az Ön bankja vagy befektetési vállalkozása fizetéseképtelenné válna, és ezzel megtakarításai elérhetetlenné válnak, erre az esetre kártalanítást biztosítson

- › **a betétbiztosítási rendszer** a folyószámlákon és betét számlákon elhelyezett összegekre;
- › **a befektetővédelmi rendszer** pedig az értékpapírokra és egyéb pénzügyi eszközökre.

Az FGDR, amely küldetésénél fogva a közérdeket szolgálja, az intézmény fizetéseképtelensége esetén védelmet nyújt az ügyfelek számára. Az ügyfelek megtakarításainak védelmével segít fenntartani a pénzügyi rendszerbe vetett bizalmat, valamint biztosítani annak stabilitását.

Minden bank és befektetési vállalkozás, amely Franciaországban szerzett működési engedélyt, kötelezően tagintézménye az FGDR-nek.

2015 végén 582 intézmény volt az FGDR tagja, azaz ennyi intézmény járult hozzá legalább az egyik védelmi rendszerhez. Az FGDR a **más EGT-államban* fiókteleppel rendelkező intézmények ügyfelei** számára is védelmet nyújt.

Az FGDR együttműködik más európai betét- és befektetővédelmi alapokkal annak érdekében, hogy a védelem kiterjedjen más EGT államokban székhellyel rendelkező intézmények franciaországi fióktelepeinek ügyfeleire is.

Az FGDR még a fizetéseképtelenség kialakulása előtt úgy határozhat, hogy megelőző beavatkozásával támogatást nyújt a pénzügyi szolgáltatások és a kártalanítás zavartalan lebonyolításához.

**Európai Gazdasági Térség (EGT): Németország, Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Horvátország, Dánia, Spanyolország, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Magyarország, Írország, Izland, Olaszország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Málta, Norvégia, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Csehország, Románia, Egyesült Királyság, Szlovákia, Szlovénia és Svédország.*

Amennyiben további kérdései vannak a betét- és befektetővédelmi rendszerrel kapcsolatban, érdeklődjön bankjánál vagy befektetési vállalkozásánál, vagy közvetlenül az FGDR-nél.

Az FGDR címe: 65, rue de la Victoire 75009 Paris - France
Telefon: +33 (0)1 58 18 38 08 / Fax : +33 (0)1 58 18 38 00
E-mail: contact@garantiedepots.fr
Weboldal: www.garantiedepots.fr



FONDS DE GARANTIE
DES DÉPÔTS ET
DE RÉOLUTION

Francia Betétbiztosítási
Alap

1/ A BETÉTBIZTOSÍTÁSI RENDSZER HATÁLYA

BIZTOSÍTOTT TERMÉKEK

A biztosított termékek közé tartozik a folyószámlákon és betétszámlákon elhelyezett minden pénzösszeg, függetlenül a számla pénznemétől:

- › folyószámla, látra szóló vagy lekötött betétszámla;
- › megtakarítási számla vagy megtakarítási program: Compte épargne Logement (CEL) megtakarítási számla, Plan d' Epargne Logement (PEL) megtakarítási program, Plan d' Epargne Populaire (PEP) megtakarítási program, stb.;
- › 'Livret Jeune' megtakarítási számla;
- › pénzzámlához társított tőkebefektetési forma (PEA), nyugdíj-előtakarékoság (PER), vagy ezekkel egyenértékű, FGDR tagintézménynél tartott számla;
- › kibocsátott és nem beváltott banki csekk.

AZ FGDR ÁLTAL NYÚJTOTT BIZTOSÍTÁS

A biztosítás 100.000 (százezer) euró összértékig terjed, ügyfelenként és intézményenként.

A biztosított termékek közé tartozik a francia kormány által garantált valamennyi összeg az alábbi megtakarítási számlákon:

- › Livret 'A' típusú megtakarítási számla (és Livret Bleu megtakarítási számla);
- › Livret Développement Durable (LDD) megtakarítási számla; és
- › Livret d'Epargne Populaire (LEP) megtakarítási számla.

A FRANCIA KORMÁNY ÁLTAL NYÚJTOTT, AZ FGDR ÁLTAL VÉGREHAJTANDÓ BIZTOSÍTÁS

A biztosítás 100.000 (százezer) euró összértékig terjed, ügyfelenként és intézményenként. Az ügyfelek kártalanítását a francia kormány nevében az FGDR bonyolítja.

NEM BIZTOSÍTOTT TERMÉKEK

Nem tartoznak az FGDR által biztosított termékek közé az alábbiak:

- › életbiztosítás, biztosító társaságnál lévő kötvény;
- › nyugdíj megtakarítás (PER, PREP, PEP) egy biztosító társaságnál;
- › kollektív nyugdíj-előtakarékoság (PERCO), vállalkozói kollektív nyugdíj-előtakarékoság (PERCO-I), vállalati nyugdíj-előtakarékoság (PERE);
- › a vállalati megtakarítási (PEE) és a vállalkozói megtakarítási program (PEI);
- › bankjegyek, érmék, valamint egyéb, a bankoknál letéti őrzés céljából elhelyezett tárgyak;
- › nem azonosított betétek, vagy olyan eszközök, amelyeknek a tulajdonosát nem lehet beazonosítani;
- › elektronikus pénztárca (Moneo);
- › saját tőke betétként elhelyezése.

NINCΣ BIZTOSÍTÁS, VAGY MÁS SPECIÁLIS BIZTOSÍTÁS TERJED KI RÁ

Kérjük, érdeklődjön bankjánál.

Részletek a francia Gazdasági és Pénzügyi Törvény 312-41 cikkében.



2/ KÁRTALANÍTÁS A BETÉTBIZTOSÍTÁSI ELJÁRÁSBAN

Az FGDR betétbiztosítási rendszere minden betétesnek védelmet nyújt, beleértve a természetes személyeket, legye- nek kiskorúak vagy nagykorúak, a gondnokság alatt lévőket vagy a harmadik személy által képviselteteket, a vállalatokat (részvénytársaságokat, korlátozott felelősségű társaságokat, egyszemélyes korlátozott felelősségű társaságokat, stb.), egyéni vállalkozókat, egyesületeket és egyéb szakmai csoportokat, stb. A biztosítás **100.000 (százezer) euró összértékig terjed betétesenként és intézményenként.**

Ha több megtakarítása van ugyanannál a banknál:

A betéti összegek összeadódnak. A jogszabályon vagy szerződésen alapuló beszámítás összegének levoná- sát kivéve, a kártalanítás kiszámításához csak a pozitív számlaegyenleg (a számla „követel” egyenlege) kerül figyelembevételre.

Ha több banknál vannak megtakarításai:

Az FGDR biztosítása minden egyes bank esetén külön alkalmazandó.

Ha közös számlája van valakivel:

Amennyiben az Önök megállapodása másképp nem rendelkezik, a kártalanítás egyenlően oszlik meg a számlatulajdonosok között. A részesedés megállapítása- kor minden egyes számlatulajdonosra vonatkozóan külön figyelembevételre kerülnek az adott személy egyéb betéti és megtakarítási számlái is.

Ha személyes vagyonát elkülönítetten kezeli az üzleti vagyonától, azaz egyszemélyes korlátozott felelősségű társaság (EURL) vagy korlátozott felelősségű egyéni vállalkozó (EIRL):

A személyes számlái és az üzleti számlái tekintetében külön kerül kiszámításra az Ön részére a töltött kártalanítás.

Ha osztatlan közös tulajdonban van valakivel a számlája:

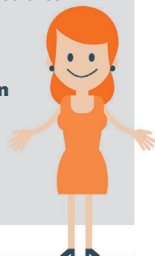
A tulajdonosok összessége megkapja a saját kártalanítá- sát, amely független az egyes számlatulajdonosok külön kártalanításától.

Ha „rövid ideje lekötött, magas összegű betéttel” rendelkezik, azaz amelynek ösz- szegéhez Ön a bank fizetéseképtelenségét megelőző 3 (három) hónapban jutott hozzá az alábbi valamely forrásból:

- 1/ saját tulajdonú lakóingatlan eladása;
- 2/ saját elszendvedett kárra kapott egyösszegű kártérítés;
- 3/ egyösszegű nyugdíj juttatás, örökség, hagyaték vagy adomány;
- 4/ munkaviszony megszüntetése kapcsán kapott kártérítés vagy juttatás, egészség vagy szerződés alapján.

E fenti kategóriákban a 100.000 (százezer) euró értékű kezdeti kártalanítás felső határa minden egyes esetre nézve további 500.000 (ötszázezer) euró értékkel emelkedik, kivéve a testi sérülésre tekintettel fizetett kártalanítás összegét, amelyre vonatkozóan nincs felső határ.

Annak érdekében, hogy Ön ezt a jogát gyakorolni tudja, a kezdeti kártalanítás átvételétől **számított 2 (két) hónapon belül írásban kell jeleznie az FGDR-nél** az igényét, valamint be kell nyújtania a szükséges **igazolól dokumentumokat.**



3/ KÁRTALANÍTÁS A BEFEKTETŐVÉDELMI ELJÁRÁSBAN

Az FGDR befektetővédelmi rendszere a befektetők (kiskorú vagy nagykorú magánszemélyek, vállalatok, egyéni vállall- kozók, egyesületek és más szakmai csoportok, stb.) minden értékpapírára és pénzügyi eszközére kiterjed:

- › PEA vagy értékpapírszámlán elhelyezett állományra, a köt- vényekre, a nyíltvégű befektetési társaságok vagy befektetési alapok befektetési egységeire, a vállalati befektetési alapok befektetési egységeire PEE-ben vagy PERCO-ban, amelyet az FGDR valamelyik tagintézeténél helyeztek el;
- › betéti igazolásokra, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő eszközökre.

A biztosítás ügyfelenként és intézményenként **70.000 (hetvenezer) euró** értékig terjed, **függetlenül az értékpapírszámla pénznemétől.**

Megjegyzés: A befektetővédelmi eljárás indulá- sához az alábbi két feltételnek kell egyidejűleg teljesülni:

- 1/ Ön nem tud hozzáférni az értékpapírájához, mert azok „eltűntek” a számláról;
- 2/ a számláját vezető intézmény felfüggesztette a visszafizeté- seket, és nem tudja teljesíteni az értékpapírok visszaadására illetve a pénzüsszegek visszatérítésére vonatkozó kötelezettségeit.

Az értékpapírszámlákhoz kapcsolódó hozzáférhe- tetlen pénzüsszegek kártalanítása:

- › 70.000 (hetvenezer) euróig terjed, amennyiben az érték- papírszámláját befektetési vállalkozás vezeti, és a készpénz- számlájához kapcsolódó értékpapírok euróban vagy más EGT pénznemben vannak meghatározva; vagy
- › a bankoknál vezetett értékpapírszámlák esetén beleszámít a betétbiztosítás alapján nyújtott 100.000 (százezer) euróig terjedő kártalanításba.

4/ KÁRTALANÍTÁSI FOLYAMAT A BETÉTBIZTOSÍTÁSI ÉS BEFEKTETŐVÉDELMI RENDSZERBEN

1. LÉPÉS



A francia bankfelügyeleti hatóság, az Autorité de Contrôle (ACPR) elrendeli az intézkedést

Az FGDR intézkedése akkor kezdődik, amikor egy bank vagy befektetési vállalkozás nem képes visszafizetni, illetve visszaadni a gyűjtött betéteket vagy a rábizott értékpapírokat. Attól a naptól kezdve, amikor egy intézmény fizetésképtelenség minősül, az ott elhelyezett betétek és értékpapírok hozzáférhetetlenné válnak, és az ügyfelek nem tudnak szabadon rendelkezni a számláikkal. Az FGDR ebben az időpontban automatikusan elindítja a kártalanítási folyamatot.

Az ügyfeleknek nincs további tennivalójuk, mint számlát nyitni egy másik intézménynél, amennyiben még nem rendelkeznek ilyenekkel.

2. LÉPÉS



Felkészülés a kártalanításra (5 nap)

Az érintett intézmény a fizetésképtelenség napjával elkészíti az ügyfélszámlák egyenlegeit, és egy záró számlakivonatot küld az ügyfeleknek. Az egyenleg adatok az FGDR részére is megküldésre kerülnek, amely alapján az FGDR megállapítja a kártalanítási összeget.

Az FGDR egyidejűleg a honlapján tájékoztatja az ügyfeleket az eljárásról, és telefonos ügyfélszolgálatán keresztül megválaszolja a felmerülő kérdéseket.

3. LÉPÉS



Kifizetés az ügyfelek részére (20 nap, 7 nap)

Az FGDR törvényes levélben tájékoztat minden ügyfelet a kártalanításról, amely az alábbiakat tartalmazza:

- › információ az ügyfél számláiról;
- › a biztosított és a nem biztosított számlák felsorolása;
- › a kiszámított kártalanítás összege;
- › a kártalanítással nem fedezett összeg meghatározása;
- › a kártalanítási csekk, ha van ilyen; és
- › az «FGDR kártalanítás» című tájékoztató anyagot.

Az FGDR a kártalanítás összegét legkésőbb az alábbi időpontig küldi meg:

- › **betétbiztosítási eljárás esetén 20 munkanapon belül (2016. június 1-jét követően 7 munkanapon belül);**
- › **befektetővédelmi eljárás esetén 3 hónapon belül.**

Ez az időszak csak bizonyos speciális eljárások igénylése esetén hosszabbítható meg.

A kezdeti kártalanítás átvételét követően az ügyfélnek 2 (két) hónap áll rendelkezésére, hogy a „rövid ideje lekötött, magas összegű betéte” tekintetében az FGDR-nél bejelentsen a kiegészítő kártalanításra vonatkozó igényét, mely esetben be kell nyújtania a szükséges igazoló dokumentumokat is.

4. LÉPÉS

A kártalanítás lezárása

Az FGDR eljár az esetleges egyedi esetek, kiegészítő kártalanítások, valamint az egyéb igények tekintetében azok lezárásáig.

5/ KÖTELEZŐ BIZTOSÍTÉKI GARANCIÁK BIZTOSÍTÁSA

Az FGDR biztosítéki garancia rendszere azokra a teljesítést biztosító garanciákra terjed ki, amelyeket a bankoknak vagy pénzügyi intézményeknek jogszabály által kötelezően kell nyújtaniuk bizonyos szakmák esetén (pl. ingatlanügynökök vagy ingatlanfejlesztők, utazási ügynökök), annak érdekében, hogy garantálják az ügyfelek megbízásainak teljesítését. A bank vagy a pénzügyi intézmény fizetésképtelensége esetén a vagyoni biztosítékokat az **FGDR vállalja át** és nyújtja a biztosított ügylet befizetéséig.

Ha a szolgáltató ügyfelét a szakmai mulasztásokra tekintettel kár éri, a kártalanítást az FGDR fizeti meg számára.

A kártérítés felső határa **az ügyfél által elszenvedett kár mértékének 90%-a, amelyből a levonható összeg 3.000 (háromezer) euró mértékű.**

A jelen dokumentum egy összefoglalót ad a betét- és befektetővédelemről. További információért keresse fel a www.garantiedesdepots.fr honlapot.